



CHANG-PUAK

Asian Fine Cuisine

ร้านอาหารช้างเผือก



»Der weiße Elefant«

หกพด



Die asiatische Geschichte erzählt, dass der weiße Elefant sehr selten zu sehen war. Er erschien im Wald und nur der König war erkoren, diesen zu seinem Palast zu führen. Von dort an lebte der weiße Elefant im Königspalast. Er war das Wahrzeichen für Glück und Heiligtum.

In Asien gibt es viele alte Traditionen, wie zum Beispiel, dass die Asiaten dem Essen eine große Bedeutung geben und sich viel Mühe und Zeit dafür nehmen. In unserem Restaurant bringen wir die große Vielfalt der thailändischen und chinesischen Küche zusammen. Die verwendeten Zutaten beider Küchen vereinigen positive Eigenschaften für die Gesundheit. Viele der in unseren Zutaten enthaltenen Inhaltsstoffe, werden im medizinischen Bereich für das Wohlbefinden des Körpers verwendet.

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt in unserem Restaurant.

Ihr »Chang-Puak« Team

Catering

Wir bieten Firmen und privaten Events ein exklusives Catering an.

Öffnungszeiten

Montag Ruhetag
Dienstag bis Freitag
11.30 - 15.00 | 17.30 - 23.00 Uhr
Samstag und Sonntag
11.30 - 23.00 Uhr
Küche bis 22.00 Uhr

Schärfe

Die chinesische und thailändische Küche – bekannt als leichte, vitaminreiche Küche – beinhalten viele gesunde Zutaten. Unsere original zubereiteten Gerichte sind in ihrer Schärfe in vier Kategorien unterteilt.

Mild 
Mittel scharf 
Sehr scharf 
Extra scharf 

Alle Preise inklusive Mehrwertsteuer und Bedienung.

Wir kochen **ohne** Geschmacksverstärker. Informationen über Zutaten in unseren Speisen, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen können, erhalten Sie auf Nachfrage bei unseren Servicemitarbeitern!

Sparteller Reasonable Dishes

Dienstag bis Donnerstag von 17.30 - 23.00 Uhr, außer an Feiertagen

	€
S 1 Exotisch gewürztes Hühnerfleisch in Curry – Kokosmilch, mittelscharf ⁸	14,5
S 2 Asiatische Spaghetti, Garnelen mit Thaicurry und Thai-Basilikum, scharf ⁹	14,5
S 3 Gebratenes Hühnerfleisch, Minze, Ingwer, Koriander und Kokosmilch ⁹	14,-
S 4 Knuspriges Hühnerfleisch nach Sezuan Art, Pikant ^{6,9}	15,-
S 5 Gebratene Nudeln oder Reis mit knuspriger Ente oder Hühnchen, Gemüse und Ei ^{1,6,9}	15,5
S 6 Knusprige Ente oder Hühnchen süß-sauer und Gemüse ⁹	15,5
S 7 Gebratenes Huhn, Schwein, Rind mit rotem Curry und Gemüse, scharf	14,5
S 8 Gebratenes Rindfleisch mit Zwiebeln ⁹	14,5
S 9 Knuspriger Fisch nach Sezuan Art, pikant ^{2,6,9}	15,-
S 10 Gebratenes Hühnerfleisch mit Gemüse und Ingwer ^{6,9}	14,-
S 11 Hühnerfleisch Chop-Suey ^{6,9,13}	13,5
S 12 Knuspriges Schweinefleisch süß-sauer und Gemüse ⁹	14,5
S 13 Knusprige Ente und Hühnerfleisch Chili-Sauce und Gemüse ⁹	15,5
S 14 Knuspriges Hühnerfleisch in Erdnuss-Sauce und Gemüse ^{8,9}	15,-
S 15 Im Wok geschwenkte Reisbandnudeln mit Garnelen und Tintenfisch ^{3,6,9}	15,5
S 16 Gebratenes Rindfleisch mit Zitronengras, Thai-Basilikum und Gemüse, scharf ⁹	14,5
S 17 Gebratenes Gemüse mit Tofu, chinesischen Pilzen und Sesam ^{6,9}	14,-
S 18 Gebratenes Gemüse mit Tofu, Curry und Kokos, Zitronengras, pikant ⁹	14,-

Alle Preise inklusive Mehrwertsteuer und Bedienung

Wir kochen ohne Geschmacksverstärker

Informationen über Zutaten in unseren Speisen, die **Allergien oder Unverträglichkeiten** auslösen können:

¹ Eier ² Fisch ³ Krebstiere ⁴ Milch ⁵ Sellerie ⁶ Sesam ⁷ Schwefeldioxid / Sulphite

⁸ Erdnüsse ⁹ Glutenhaltiges / Getreide ¹⁰ Luppine ¹¹ Schalenfrüchte ¹² Senf

¹³ Sojabohnen ¹⁴ Weichtiere



Spezialitäten der Heimat Specialities

อาหารท้องถิ่นของร้าน

-
- | | | | |
|-----|---|---|-----------|
| 151 | »Lab-Gai« gehacktes, gegrilltes Hühnerfleisch, gerösteter Reis, Chili, frische Minze, rote Zwiebeln mit Gemüse und asiatischen Kräutern (scharf), serviert mit Reis ²
»Lab-Gai« minced, grilled chicken, roasted rice, chilies, fresh mint, red onions with vegetables and asian spices (spicy), served with rice
ลาบไก่ |  | €
19,5 |
| 152 | »Lab-Ped« gehacktes Entenfleisch, gerösteter Reis, Chili, frische Minze, rote Zwiebeln mit Gemüse und asiatischen Kräutern (scharf), serviert mit Reis ²
»Lab-Ped« minced duck, roasted rice, chilies, fresh mint, red onions with vegetables and asian spices (spicy), served with rice
ลาบเป็ด |  | 20,- |
| 153 | Schweinebauch, gerösteter Reis, Chili, frische Minze, rote Zwiebeln mit Gemüse und asiatischen Kräutern (scharf), serviert mit Reis ²
Pork belly, roasted rice, chilies, fresh mint, red onions with vegetables and asian spices (spicy), served with rice
ยำหมูสามชั้น |  | 18,5 |



153 Schweinebauch mit Gemüse
und Kräutern
Pork belly with vegetables
and spices



151 »Lab-Gai« gehacktes, gegrilltes Hühnerfleisch
mit Gemüse und Kräutern
»Lab-Gai« minced, grilled chicken with
vegetables and spices

152 »Lab-Ped« gehacktes Entenfleisch mit Gemüse und Kräutern
»Lab-Ped« minced duck with vegetables and spices



4 Würzige Hühnersuppe mit Kokosmilch und Zitronengras
Sour Chicken soup with coconut milk and lemongrass



Suppen Soups

ซูป

1	Würzige Garnelensuppe mit Zitronengras (Tom-Yam-Gung)³ Sour shrimp soup with lemongrass ต้มยำกุ้ง		€ 5,-
2	Würzige Hühnersuppe mit Zitronengras (Tom-Yam-Gai) Sour Chicken soup with lemongrass ต้มยำไก่		4,5
3	Würzige Garnelensuppe mit Kokosmilch und Zitronengras (Tom-Kha-Gung)³ Sour shrimp soup with coconut milk and lemongrass ต้มข่ากุ้ง		5,5
4	Würzige Hühnersuppe mit Kokosmilch und Zitronengras (Tom-Kha-Gai) Sour Chicken soup with coconut milk and lemongrass ต้มข่าไก่		4,8
5	Würzige Gemüsesuppe mit Kokosmilch und Zitronengras (Tom-Kha-Pak) Sour soup with coconut milk and lemongrass ต้มข่าผัก		4,2
6	Hausgemachte Peking-Gulaschsuppe, sauer und pikant Homemade Goulash soup Peking style ซูปปักกิ่ง		3,8
7	Wan-Tan-Suppe mit Schweinefleisch Füllung⁹ Wan-Tan-soup filled with pork เกี๊ยวน้ำ		4,5
8	Wan-Tan-Suppe mit Garnelen Füllung^{3,9} Wan-Tan-soup filled with shrimp เกี๊ยวน้ำกุ้ง		5,5
9	Hühnersuppe mit chinesischen Pilzen und Bambus⁶ Chicken soup with chinese Mushroom and Bamboo ซูปเห็ดหอมใส่ไก่		4,5
10	Glasnudelsuppe mit Hühnerfleisch Glass noodles soup with chicken แกงจืดวุ้นเส้นไก่		4,5
11	Currysuppe mit Hühnerfleisch und Kokosmilch Curry soup with chicken and coconut milk ซูปเคอริ์ไก่		4,5



Salate Salads

สลัด

12	Glasnudelsalat mit Garnelen, Tintenfisch und Schweinefleisch ^{2,3,14} Glass noodle salad with shrimp, cuttlefish and pork ยำวุ้นเส้น , กุ้ง, ปลาหมึก , หมู		€ 9,5
13	Grüne Papayasalat mit Chili, Knoblauch und Nüssen (Som-Tam) ^{2,8} Green Papaya salad with chili, garlic and shredded peanuts (Som-Tam) ส้มตำ	 	9,5
14	Scharfer Gemüsesalat mit gehackten Nüssen ^{2,8} Mixed salad with a hot dressing and shredded peanuts ส้มตำผัก		8,5
15	Salat mit gegrilltem Rindfleisch (Yam-Nuea) ² Grilled beef salad (Yam-Nuea) ยำเนื้อย่าง		9,5
16	Bunter Salat und knuspriges Hühnerfleisch mit Sojakeimen und Essig-Öl Dressing ^{1,3} Mixed salad with crispy chicken, beansprouts and an oil and vinegar dressing สลัดผักไก่กรอบ		8,5
646	“Chang-Puak“ Salat mit geschnittenen Frühlingsrollen (Schweinefleisch) ^{2,9} und Reisnudeln ,Chang-Puak'-salad with cut springrolls (pork and glass-noodle filling) and rice noodles สลัดข้างเฟือก , เส้นหมี กับป้อเปี้ยะหมู		9,8
647	Meeresfrüchtesalat ^{2,9,14} Seafood-salad สลัดทะเลรวม , เวียดนาม		9,5
648	Rindfleischsalat vietnamesischer Art ² Grilled beef salad vietnamese style สลัดเนื้อเวียดนาม		9,5





26 Gemischte Vorspeise für 2 Personen
Mixed starter appetizer for 2



Vorspeisen Appetizer

อาหารเรียกน้ำย่อย

21	„Chang-Puak“ Frühlingsrollen mit Krebsfleisch und Spezial-Soße ¹⁴ Fried spring rolls with crawfish and special-sauce ป๋อเปี๊ยะข้างเผือกใส่ปู	€ 4,8
22	Vegetarische Frühlingsrollen nach „Palast-Art“ (Poh-Pia-Thod) ⁹ Fried vegetarian spring rolls „royal-style“ (Poh-Pia-Thod) ป๋อเปี๊ยะเล็กทอด	4,5
23	Frittierte würzige Fischkuchlein (Thod-man-Pla) ² Fried spicy fish cakes (Thod-man-Pla) ทอดมันปลา	4,8
24	Frittierte würzige Garnellenkuchlein (Thod-man-Gung) ² Fried spicy shrimp cakes (Thod-man-Gung) ทอดมันกุ้ง	5,5
25	Hühnerfleischspieße mit Erdnuss-Soße (Sate-Gai) ⁸ Chicken satay with peanut sauce (Sate-Gai) สะเต๊ะไก่	5,5
26	Gemischte Vorspeise für 2 Personen (Chang-Puak Platte) ^{1,2,8,9} Mixed starter (appetizer) for 2 อาหารเรียกน้ำย่อยรวมสำหรับ 2 ท่าน	17,-
27	Gemischte Vorspeise für 3 Personen (Chang-Puak Platte) ^{1,2,8,9} Mixed starter appetizer for 3 อาหารเรียกน้ำย่อยรวมสำหรับ 3 ท่าน	25,5
28	Krabbenbrot Prawnbread ข้าวเกรียบกุ้งทอด	4,-
29	Frühlingsrolle mit Fleisch Spring roll with meat ป๋อเปี๊ยะเนื้อ	4,5



30	€
Vegetarische Frühlingsrolle⁹	4,-
Vegetarian spring rolls	
ป้อเป็ยะฝัก	
30a	
Gebratene Wan-Tan (Schweinefleisch) mit süß-saurer Soße⁹	4,8
Fried Wan-Tan (pork) with sweet and sour sauce	
เกี้ยวทอด	
30b	
Gebratene Tintenfischringe mit süß-saurer Soße^{9,14}	4,8
Deep fried squid with sweet and sour sauce	
ปลาหมึกชุบแป้งทอด	
30c	
Gebratene Garnelen mit süß-saurer Soße^{2,9}	5,5
Deep fried shrimp with sweet and sour sauce	
กุ้งชุบแป้งทอด	
615	
Gebackenes Toastbrot mit gehacktem Huhn, Ei und Kräutern^{1,9}	4,5
Minced chicken on Toast with eggs and spices	
ขนมปังหน้าไก่	
644	
Königliche Rollen mit Garnelen^{2,9}	5,5
Imperial rolls with shrimp	
ป้อเป็ยะสดใส่กุ้ง	
645	
Königliche Rollen mit gegrilltem Schweinefleisch und Zitronengras⁹	5,5
Imperial rolls with grilled pork and lemongras	
ป้อเป็ยะสดใส่หมูตะไคร้	



13 Grüne Papayasalat (Som-Tam)
Green papaya salad (Som-Tam)





644 Königliche Rollen mit Garnelen
Imperial rolls with shrimp



Thailändisch Thai

อาหารไทย

Diese Gerichte können sowohl vegetarisch als auch wahlweise mit Fleischsorten bestellt werden.
These dishes may be ordered vegetarian or optionally with meat.

31		€			
Gebratenes frisches Gemüse mit Erdnuss Sauce^{8,9}		15,5		Wahlweise mit optional with	€
Fried vegetables with chili and peanut-butter sauce				knuspriges Hühnerfleisch	4,5
ผัดผักซอสถั่วเต้				crispy chicken	
40				knuspriges Schweinefleisch	4,-
Hausgemachte Chili-Soße mit Gemüse und frischer Ananas (Rad-Prik)⁹		15,5		crispy pork	
Chili-sauce with vegetables and pineapple (Rad-Prik)				knuspriges Rindfleisch	5,-
ผัดซอสราดพริก				crispy beef	
50				knusprige Ente	5,5
Gebratenes frisches Gemüse mit Chili, Knoblauch und Thai-Basilikum⁹	  	15,5		crispy duck	
Fried vegetables with chili, garlic and thai-basil				knusprige Garnelen	5,5
ผัดกะเพรา				crispy shrimp	
60				knuspriger Rotbarsch	5,-
Panaeng Curry mit frischem Gemüse, Kokosmilch, Erdnusscreme und Limettenblätter^{8,9}	 	15,5		crispy rosefish	
Panaeng curry with vegetables, coconut milk, peanut-butter sauce and lime leaves				Wahlweise mit optional with	€
ผัดแพนง				Hühnerfleisch	4,-
70				chicken	
Grünes Curry mit frischem Gemüse, Kokosmilch und Basilikum	  	15,5		knuspriges Hühnerfleisch	4,5
Green curry with vegetables, coconut milk and thai-basil				crispy chicken	
แกงเขียวหวาน				Schweinefleisch	3,5
80				pork	
Massaman Curry mit frischem Gemüse, Ananas, Süßkartoffeln, Kokosmilch, Röstzwiebeln und Erdnüssen⁸	 	15,5		Rindfleisch	4,5
Massaman curry with vegetables, pineapple, sweet potatoes, coconut milk, fried shallots and peanuts				beef	
แกงมัลหมี				Huhn-, Schwein und Rind	4,5
				chicken, pork and beef	
				knusprige Ente	5,5
				crispy duck	
				Rotbarsch oder Tintenfisch	5,-
				rosefish or cutlefish	
				Garnelen	5,-
				shrimp	
				vegetarisch mit Tofu	3,-
				vegetarian with tofu (bean curd)	



Diese Gerichte können sowohl vegetarisch als auch wahlweise mit Fleischsorten bestellt werden.
 These dishes may be ordered vegetarian or optionally with meat.

<p>90 Rotes Curry mit frischem Gemüse, Kokosmilch und Basilikum (Gaeng-Daeng) Red curry with vegetables, coconut milk and thai-basil แกงแดง</p>		<p>€ 15,5</p>	<p>Wahlweise mit optional with</p> <p>Hühnerfleisch chicken 4,-</p> <p>knuspriges Hühnerfleisch crispy chicken 4,5</p>	<p>€</p>
<p>100 Gelbes Curry mit frischem Gemüse, Süßkartoffeln, Kokosmilch und Limettenblätter (Gaeng-Gari) Yellow curry with vegetables, sweet potatoes, coconut milk and lime leaves (Gaeng-Gari) แกงเหลือง</p>		<p>15,5</p>	<p>Schweinefleisch pork 3,5</p> <p>Rindfleisch beef 4,5</p> <p>Huhn-, Schwein und Rind chicken, pork and beef 4,5</p>	
<p>110 Rotes Curry mit frischem Gemüse und Gewürze aus der Heimat Red curry with vegetables and thai spices แกงป่า</p>		<p>15,5</p>	<p>knusprige Ente crispy duck 5,5</p> <p>Rotbarsch oder Tintenfisch rosefish or cuttlefish 5,-</p> <p>Garnelen shrimp 5,-</p>	
<p>120 Gebrautes frisches Gemüse »Iysan«-Stil mit Zitronengras und Thai-Basilikum Fried vegetables »Iysan«-style with lemongras and thai-basil ผัดสไตล์อิสาน</p>		<p>15,5</p>	<p>vegetarisch mit Tofu vegetarian with tofu (bean curd) 3,-</p>	
<p>130 Gebrautes Gemüse mit rotem Curry, Knoblauch und Basilikum Fried vegetables with red curry, garlic and basil ผัดพริกแกง</p>		<p>15,5</p>		
<p>140 Gebrautes Gemüse in Kokosmilch mit Panaeng Curry, Lychee und frischer Ananas⁸ Fried vegetables with panaeng curry, lychees and fresh pineapple ผัดแพนง ลิ้นจี่และสับปะรดสด</p>		<p>15,5</p>		



Reisnudeln Rice Noodles

ผัดเส้นหมี่ไทย

161		€
»Padthai-Gung« gebratene Reisnudeln mit Garnelen, Gemüse, Tofu und Ei ^{1,3,9}		
»Padthai-Gung« fried rice noodles with shrimp, vegetables, bean curd and egg		
ผัดไทยกุ้งสด		
162		15,5
»Padthai-Sam-Sahay« gebratene Reisnudeln mit Huhn, Schwein, Rindfleisch, Tofu, Gemüse und Ei ^{1,9}		
Fried rice noodles with chicken, pork, beef, tofu, vegetables, bean curd and egg		
ผัดไทยสามสะห่าย		
163		16,5
»Pad-Siejuh-Sam-Sahay« gebratene Reisnudeln mit Huhn, Schwein und Rindfleisch, Broccoli und Ei ⁹		
Fried rice noodles with chicken, pork and beef, broccoli and egg		
ผัดซีอิ้วสามสะห่าย		
164		18,5
»Pad-Siejuh-Gung« gebratene Band-Reisnudeln mit Garnelen, Broccoli und Ei ^{1,9}		
Fried rice noodles with shrimp, broccoli and egg		
ผัดซีอิ้วกุ้ง		
165		16,5
Gebratene Reis-Bandnudeln mit Huhn, Schwein und Rindfleisch, Chili, Knoblauch, Gemüse und Thai-Basilikum ⁹		
Fried rice noodles with chicken, pork and beef, chili, garlic, vegetables and basil		
เส้นใหญ่ผัดซีอิ้วสามสะห่าย		
166		18,5
Gebratene Reis-Bandnudeln mit Pak-Choi Gemüse, Garnelen und diversen Fleischsorten ^{3,9}		
Fried rice noodles with pak-choi, shrimp and various meats		
เส้นใหญ่ผัดผักกุ้งสด		



Beilagen Side dishes

อาหารเสริม

181		€
Gebratene Eiernudeln ^{1,9,11,13}		3,8
Fried egg noodles		
บะหมี่ผัด		
182		
Gebratener Reis ^{1,11,13}		3,8
Fried rice		
ข้าวผัด		
183		
Süß-saure Soße		3,-
Sweet-sour sauce		
ซอสเปรี้ยวหวาน		
184		
Dunkle Soße mit Knoblauch ¹³		3,-
Dark-garlic sauce		
ซอสกระเทียม		
185		
Erdnusssoße ⁸		3,-
Peanutbutter sauce		
ซอสครีมสะเต๊ะ		
186		
Gekochter Jasminreis		3,-
Cooked jasmine rice		
ข้าวสวย		

Kinderteller Kids Menu

Bis 12 Jahre

K 191		€
Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch und frischem Gemüse ^{1,9,11,13}		6,5
Fried noodles with chicken and vegetables		
K 192		
Gebackenes Hühnerfilet mit süß-saurer Soße und Reis ^{1,9,11}		6,5
Deep fried chicken with sweet-sour sauce and rice		
K 193		
Gebratener Reis mit Hühnerfleisch und frischem Gemüse ^{1,11,13}		6,5
Fried rice with chicken and vegetables		



Spezialitäten des Hauses Our specialities

อาหารพิเศษของบ้าน

201	Ein gedämpfter Fisch (Tilapia) mit Limetten und Chili-Knoblauch Soße² A whole steamed asian fish (Tilapia) with lime and chili-garlic sauce ปลาหนึ่งมะนาว		€ 19,5
202	Ein ganzer gedämpfter Fisch (Dorade) mit Ingwer, Frühlingszwiebeln, chinesischen Pilzen und Sojasoße² One whole steamed fish with ginger, spring onions, chinese mushrooms and soy sauce ปลาโดราเดหนึ่งซี่อ้วนขิงสด		19,9
203	Ein ganzer gebratener asiatischer Fisch (Tilapia) mit scharfer Süß-sauer Soße (Pla-Rad-Prik)² A whole fried asian fish (Tilapia) with spicy sweet-sour sauce (Pla-Rad-Prik) ปลาเนื้อราดพริก		19,5
204	»Ped-Lui-Fai« knusprige Ente, flambiert mit Gemüse und dunkler Knoblauchsoße^{6,9} »Ped-Lui-Fai« crispy duck, flambéed with vegetables and dark-garlic sauce เป็ดลุยไฟ		19,5
205	Heiße Pfanne mit Huhn, Schwein, Rindfleisch und Gemüse^{6,9} Hot pan with chicken, pork, beef and vegetables กระทะร้อนสามสหาย		19,-
206	Gebratene Garnelen und Tintenfisch nach »Samui« Art^{3,6,9,14} Fried shrimp and cuttlefish »samui« style ผัดกุ้งปลาหมึกน้ำพริกเผา		19,5
207	Gebratener Reis mit Huhn, Schwein, Rindfleisch und Curry in einer Ananas Fried rice with chicken, pork, beef and curry served in pineapple ข้าวผัดสามสหายในสับปะรด		19,-



<p>208 Meeresfrüchte mit grünem Curry, Gemüse und Knoblauch ^{9,14} Mixed seafood with green curry, vegetables and garlic แกงเขียวหวานทะเล</p>		<p>€ 19,5</p>
<p>209 Gedämpftes Hühnerfleisch mit pikanter Kokoscreme im Bananenblatt ^{1,9} Steamed chicken with spicy coconut cream in banana leaves ห่อหมกไก่</p>		<p>19,5</p>
<p>210 Gebratenes Huhn, Schwein und Rindfleisch mit buntem Gemüse, Chili Knoblauch und Thai-Basilikum (Pad-Kiemau-Sam-Sahay) ⁹ Fried chicken, pork and beef with mixed vegetables, chili, garlic and thai-basil ผัดซีเม่าสามสะห่าย</p>		<p>18,-</p>
<p>211 Ein ganzer gebratener asiatischer Fisch (Tilapia) mit Knoblauch, Ingwer und chinesischen Pilzen ⁹ One whole fried asian fish with garlic, ginger and chinese mushrooms ปลาไหลทอดซอสขิงกระเทียม</p>		<p>19,5</p>
<p>212 »Tab-Tim-Thai« Knusprige Ente, Huhn und Garnelen mit chinesischem Gemüse, süß-saurer und dunkler Knoblauch Soße (für 2 Personen) ^{1,3,6,9} »Tab-Tim-Thai« crispy duck, chicken and shrimp with chinese vegetables, sweet-sauce and dark garlic sauce (for 2) เป็ด , ไก่ , กุ้ง ทอดกรอบ ซอสเปรี้ยวหวานและซอสกระเทียม</p>		<p>36,5</p>
<p>213 »Acht Kostbarkeiten« gebratenes Huhn, Schwein, Rindfleisch, Garnelen und Ente mit Knoblauch und verschiedenes Gemüse (leicht scharf) ^{3,9} »Eight treasures« fried chicken, pork, beef, shrimp and duck with garlic and mixed vegetables (slightly hot) เป็ด , ไก่ , หมู , เนื้อ และกุ้ง ผัดน้ำมันหอย</p>		<p>19,5</p>





209 Gedämpftes Hühnerfleisch im Bananenblatt
Steamed chicken in banana leaves



Chinesisch Chinese

Diese Gerichte können sowohl vegetarisch als auch wahlweise mit Fleischsorten bestellt werden.
These dishes may be ordered vegetarian or optionally with meat.

220	€	Wahlweise mit	€
»Chop-Suey« gebratenes frisches Gemüse ^{3,9}	15,5	optional with	
»Chop-Suey«, fried vegetables		Hühnerfleisch	4,-
		chicken	
230		knuspriges Hühnerfleisch	4,5
Gebratenes frisches Gemüse mit gelbem Curry, Kokosmilch, pikant ⁹	15,5	crispy chicken	
Fried vegetables with yellow curry, coconut milk, spicy		Schweinefleisch	3,5
		pork	
240		Rindfleisch	4,5
»Shanghai« gebratenes frisches Gemüse mit Hoisin-Soße und Knoblauch, pikant ^{6,9}	15,5	beef	
»Shanghai« fried vegetables with hoisin-sauce and garlic, spicy		Huhn-, Schwein und Rind	4,5
		chicken, pork and beef	
		knusprige Ente	5,5
		crispy duck	
250		Rotbarsch oder Tintenfisch	5,-
Gebratene chinesische Pilze und Bambus ^{6,9}	15,5	rosefish or cuttlefish	
Fried chinese mushrooms and bamboo		Garnelen	5,-
		shrimp	
260		vegetarisch mit Tofu	3,-
Gebratenes frisches Gemüse mit Knoblauch und Cashewnüsse, mittelscharf ^{6,8,9}	15,5	vegetarian with tofu (bean curd)	
Fried vegetables with garlic and cashew-nuts, medium spicy			
270			
Knusprige Nudeln mit chinesischem Gemüse und Knoblauch, pikant ^{6,9}	15,5		
Crispy noodles, chinese vegetables and garlic, spicy			



Chinesisch Chinese

Diese Gerichte können sowohl vegetarisch als auch wahlweise mit Fleischsorten bestellt werden.

These dishes may be ordered vegetarian or optionally with meat.

280 Gebratenes frisches Gemüse, süß-sauer ⁹ Fried vegetables, sweet and sour	€ 15,5	Wahlweise mit optional with	€
		Hühnerfleisch chicken	4,-
290 Gebratenes frisches Gemüse und Knoblauch nach Sezuan Art (mittelscharf) ^{6,9} Fried vegetables and garlic „sezuan-style“ (medium spicy)	15,5	knuspriges Hühnerfleisch crispy chicken	4,5
		Schweinefleisch pork	3,5
300 Gebratenes frisches Gemüse mit Ingwer (Tomaten, Morcheln und Cashewnüsse) ^{6,8,9} Fried vegetables with ginger (tomatoes, chinese- mushrooms and cashew-nuts)	15,5	Rindfleisch beef	4,5
		Huhn-, Schwein und Rind chicken, pork and beef	4,5
		knusprige Ente crispy duck	5,5
310 Gebratenes frisches Gemüse mit Kung-Bao-Sauce und Cashewnüsse (pikant) ^{6,8,9} Fried vegetables with kung-bao-sauce and cashew-nuts (spicy)	15,5	Rotbarsch oder Tintenfisch rosefish or cuttlefish	5,-
		Garnelen shrimp	5,-
		vegetarisch mit Tofu vegetarian with tofu (bean curd)	3,-
320 Gebratene frische Champignons mit Gemüse und Mandelblättern ^{6,8,14} Fried fresh champignons with vegetables and almond flakes	15,5		



Chinesisch Chinese

Diese Gerichte können sowohl vegetarisch als auch wahlweise mit Fleischsorten bestellt werden.

These dishes may be ordered vegetarian or optionally with meat.

330	€	Wahlweise mit optional with	€
Gebratener Reis mit Gemüse und Ei^{1,6}	13,5	Hühnerfleisch	4,-
Fried rice with vegetables and egg		chicken	
340	13,5	knuspriges Hühnerfleisch	4,5
»Nasi-Goreng« gebratener Reis mit Curry, Gemüse und Ei (pikant)^{1,6}		crispy chicken	
»Nasi-Goreng« fried rice with curry, vegetables and egg (spicy)		Schweinefleisch	3,5
		pork	
		Rindfleisch	4,5
		beef	
350	13,5	Huhn-, Schwein und Rind	4,5
Gebratene Nudeln mit Gemüse und Ei^{1,6,9}		chicken, pork and beef	
Fried noodles with vegetables and egg		knusprige Ente	5,5
		crispy duck	
360	13,5	Rotbarsch oder Tintenfisch	5,-
„Bami-Goreng“ gebratene Nudeln mit Gemüse, Curry und Ei (pikant)^{1,6,9}		rosefish or cuttlefish	
Fried noodles with vegetables, curry and egg		Garnelen	5,-
		shrimp	
3650	14,5	vegetarisch mit Tofu	3,-
Gebratene hausgemachte Nudeln mit frischem Gemüse, gelbes Curry und Ei^{1,6,9}		vegetarian with tofu (bean curd)	
Fried noodles with vegetables, yellow curry and egg			



Nachtisch Dessert

ของหวาน

371		€
Reismehlbällchen in süßer Kokosmilch⁹		5,5
Riceflour-balls in sweet coconut milk		
บัวลอย		
372		
Klebreis mit Bananen gefüllt		5,5
Sticky rice with banana filling		
ข้าวต้มกล้วย		
373		
Gebackene Ananas mit Honig, Eis und Sahne⁹		5,5
Fried pineapple with honey, ice-cream and whipping-cream		
สับปะรดทอด น้ำผึ้งไอศกรีม		
374		
Gebackene Banane mit Honig, Eis und Sahne⁹		5,5
Fried banana with honey, ice-cream and whipping-cream		
กล้วยทอดน้ำผึ้งไอศกรีม		
375		
Vanille Eis mit Sahne		4,8
Vanilla ice-cream with whipping-cream		
ไอศกรีมวานิลลา		
376		
Gedünstete Reismehlbällen mit Pandanus, Palmzucker- und Kokosnussfüllung		5,8
Steamed riceflour-balls with pandanus, palmsugar- and coconut-filling		
ขนมต้ม		
377		
Gebackene Banane mit Honig, flambiert⁹		6,5
Fried banana with honey, flambéed		
กล้วยทอดน้ำผึ้งราดแอลกอฮอล์จุ่มไฟ		
378		
Reismehlbällen mit Schwarze-Bohnenfüllung in Kokosmilch mit schwarzem Sesam und Ingwer⁹		5,8
Riceflour-balls with blackbean-filling in coconut-milk with black sesame and ginger		
บัวลอยใส่ถั่วดำ-น้ำกระทิซิงและงาดำ		
941		
Knusprige Pfannkuchen mit gegrillten Bananen, gemahlene Erdnüssen, Vanille Eis und Sahne (Loti)^{8,9}		7,5
Crispy pancake with grilled bananas, shredded peanuts, vanilla ice-cream and whipping-cream (Loti)		
โลตีกกล้วยไอศกรีมวานิลลา		



372 Klebreis mit Bananen gefüllt
Sticky rice with banana filling



Cocktails Cocktails

ค็อกเทล

381	€	Alkoholfreie Cocktails	€
Mai Tai	13,5	391	
Meyers Rum, Mount Gay, Triple Sec, Mandel- sirup, Zitronensaft und Lemon Squash		Bananen Tropic Drink	10,5
		½ frische Banane, Milch, Kokoscreme, Grenadine und Sahne	
382	11,5	392	9,5
Pina Colada		Hawaii Coco	
Weisser Rum, Sahne, Kokoscreme und Ananassaft		Grenadine, Ananassaft und Kokoscreme	
383	11,5	393	9,5
Tequila Sunrise		Virgin Pina Colada	
Tequila, Zitronensaft, Grenadine und Orangensaft		Sahne, Kokoscreme und Ananas	
384	11,5	394	9,5
Caipirinha		Frucht Punsch	
Frische Limette, brauner Rohrzucker, Lime Juice und Cachaca		Zitronensaft, Grenadine, Mandelsirup, Orangensaft, Ananassaft und Maracujasaft	
385	12,-	395	10,5
Mekhong Mai-Thai		Virgin Swimming Pool	
Mekhong, frisch gepresster Limettensaft, Orangen Curacao, Mandelsirup		Kokoscreme, Ananassaft und alkoholfreies Blue Curacao	
386	11,5		
Swimming Pool			
Wodka, Blue Curacao, Kokoscreme und Ananassaft			
387	12,-		
Green Poison			
Tequila, Blue Curacao, Kokoscreme, Maracujasaft			
388	12,5		
Meh-Jito			
Mekhong, frisch gep. Limettensaft, brauner Zucker, Ingwer und frische Minze			
389	13,-		
Hurricane			
Weisser Rum, Mount Gay, Mangosirup, Zitronensaft, Maracujasaft und Ananassaft			
390	12,-		
Southern Colada			
Southern Comfort, Kokoscreme, Maracujasaft, Ananassaft und Sahne			



Getränke Drinks

เครื่องดื่ม

Heiße Getränke		€	Cognac		€
Kaffee		2,5	Martell V.S.O.P	4 cl	7,5
Cappuccino		3,2	Remy V.S.O.P	4 cl	7,5
Espresso		2,2			
Tee (Schwarzer Tee)		2,8	Aus aller Welt		
frischer Ingwer-oder Minz-Tee		2,9	Gordon's London Dry Gin	4 cl	5,5
Latte Macchiato (Milchkaffee)		3,1	Wodka Gorbatschow	2 cl	4,5
			Wodka Moskovskaya	2 cl	4,5
			Mekhong	4 cl	5,5
Alkoholfreie Getränke			Aperitif		
Coca Cola*	0,3 l	3,-	Martini Bianca	5 cl	4,5
Cola Zero*	0,3 l	3,-	Martini Extra Dry	5 cl	4,5
Fanta**	0,3 l	3,-	Campari	4 cl	5,5
Sprite	0,3 l	3,-	Campari Orange	5 cl	6,5
Spezi	0,3 l	3,-	Campari Soda	5 cl	5,8
Mineralwasser			Pflaumenwein	5 cl	3,8
Haaner Felsenquelle	0,25 l	2,5	Likör		
große Flasche	0,75 l	6,8	Southern Comfort	2 cl	3,9
Bitter Lemon***	0,2 l	3,-	Sambuca	2 cl	3,9
Ginger Ale	0,2 l	3,-	Ramazotti	2 cl	3,9
Tonic Water***	0,2 l	3,-	Offene Weine & Weißweine		
Vitalmalz	0,33 l	3,6	Chardonnay (Frankreich)	0,2 l	5,5
			Pinot Grigio (Italien)	0,2 l	5,5
			Weißweinschorle	0,2 l	5,5
Säfte			Rot/Roséweine		
Apfelschorle / Maracujasaft	0,3 l	3,2	Bordeaux	0,2 l	5,5
Apfelschorle / Maracujasaft	0,4 l	4,5	Côtes de Province Rosé	0,2 l	5,5
Apfelsaft	0,2 l	3,2	Flaschenweine / Weißweine		
Lycheesaft	0,25 l	3,2	Chardonnay (Frankreich)	0,75 l	22,5
Mangosaft	0,25 l	3,2	Pinot Grigio (Italien)	0,75 l	22,5
Orangensaft	0,2 l	3,2	Rot/Roséweine (0,75l)		
			Côtes de Province Rosé	0,75 l	22,5
			Bordeaux	0,75 l	25,-
Bier			Tequila		
Uerige Alt	0,25 l	3,3	Sierra Silver	2 cl	4,5
Schlösser Alt	0,3 l	3,2	Sierra Gold	2 cl	4,5
Jever	0,3 l	3,2			
Krefelder	0,3 l	3,2			
Alsterwasser (Pils + Fanta)	0,3 l	3,2			
Radler (Pils + Sprite)	0,3 l	3,2			
Alt-Schuss	0,3 l	3,2			
Chang-Bier	0,33 l	3,9			
Singha-Bier	0,33 l	3,9			
Jever Fun (Alkoholfrei)	0,33 l	3,6			
Weizenbier	0,5 l	4,8			
Whiskey					
Jack Daniel's	4 cl	5,2			
Johnnie Walker Red	4 cl	5,2			
Johnnie Walker Black	4 cl	5,2			
Jim Beam	4 cl	5,2			
Schnäpse					
Bambusschnaps	2 cl	3,8			
Malteserkreuz	2 cl	3,8			
Fernet-Branca	2 cl	3,8			

(* Koffeinhaltig, (**) mit Farbstoff
(***) Chininhaltig

Alle Preise inklusive Mehrwertsteuer und Bedienung



Menüs für 2 Personen Menu for 2

Unsere Menüs umfassen eine köstliche Vorspeise, drei exquisite Hauptgerichte und ein Dessert nach Wahl..

€
55,-

Menü 1

- Currysuppe mit Kokosmilch und Hühnerfleisch, Möhren, Zucchini
- oder Mini-Frühlingsrollen

- Gebratene Garnelen mit frischem Gemüse nach Kung-Bao-Art, pikant
- Knusprige Ente mit Austern-Soße, Brokkoli
- Gebratenes Hühnerfleisch mit frischem Ingwer und Gemüse

Menü 2

- Suppe mit Garnelen, Champignons und Bambus, sauer-scharf
- oder Frühlingsrolle mit Fleisch

- Knusprige Ente mit frischem Gemüse in Pflaumen-Soße
- Gebratenes Rindfleisch mit Shitake-Pilzen und Bambus in Austern-Soße
- Knuspriges Hühnerfleisch mit schwarzen Bohnen, Ingwer und Gemüse, pikant

Menü 3

- Würzige Hühnersuppe mit Zitronengras und Kokosmilch
- oder Mini-Frühlingsrollen

- Gebackener Fisch mit Thai-Chili-Soße
- Gebratenes Hühnerfleisch mit Hoi-Sin-Soße, Knoblauch und Gemüse
- Knusprige Ente mit Massaman-Curry, Kokosmilch und Gemüse

Menü 4

- Würzige Hühnersuppe mit Zitronengras und Kokosmilch
- oder Frühlingsrolle mit Fleisch

- Gebratenes Hühnerfleisch mit Ingwer und Gemüse
- Knusprige Ente mit Gemüse, süß-sauer
- Gebratene Garnelen mit Zitronengras, Gemüse und Basilikum

Menü 5 (vegan)

- Currysuppe mit Kokosmilch, Möhren, Zucchini
- oder Mini-Frühlingsrollen

- Gebratenes Gemüse nach Szechuan-Art, pikant
- Gebratenes Tofu-Gemüse mit gelbem Curry und Gemüse
- Gebratener Tofu mit Gemüse, Sojasprossen und Erdnuss-Soße

Wählen Sie zu Ihrem Menü eines unserer Desserts aus ...

- Gebackene Banane mit Honig, Eis und Sahne
- Gebackene Ananas mit Honig, Eis und Sahne
- Portion Eis
- Kaffee

